

Medi-Cal Managed Care 健康計劃翻譯 FAQ

為什麼 Medi-Cal 健康計劃在一些縣發生變化？

California 正在改變 Medi-Cal, 以便您可以獲得保持健康生活所需的護理。

2024 年, Medi-Cal 健康計劃將需要符合新的規則以促進品質、可及性、問責性和透明度。這將確保我們整個州的所有成員都能從所有健康計劃中獲得及時、高品質的護理。

我的 Medi-Cal 健康計劃的變化會影響我的 Medi-Cal 保險嗎？

不會的。即使您的 Medi-Cal 健康計劃發生變化, 您的 Medi-Cal 保險範圍和福利也將保持不變。

我如何知道我的 Medi-Cal 健康計劃是否發生變化？

[查詢您的 Medi-Cal 健康計劃是否會發生變化。](#)

如果我居住在一個正在改變 Medi-Cal 健康計劃的縣, 我需要做什麼？

Medi-Cal 健康計劃將發生變化：

如果 Medi-Cal 健康計劃在您所在的縣發生變化, 您可能必須選擇一項新的 Medi-Cal 健康計劃。

自動參保：

在某些縣, 您將自動參保一項 Medi-Cal 健康計劃, 無需選擇。

[寄養兒童和青少年成員的詳細資訊](#)

Medi-Cal 將如何告訴我我的 Medi-Cal 健康計劃的變化？

這取決於您所居住的縣。請閱讀下面按縣分列的資訊。

Medi-Cal 健康計劃將發生變化：

Medi-Cal 健康計劃選擇縣 (地區管理式護理 (Geographic Managed Care, GMC)、雙重計劃和區域縣)：

- | | | |
|-------------|------------------|-----------------|
| • Alpine | • Kings | • San Diego |
| • Amador | • Los Angeles | • San Francisco |
| • Calaveras | • Madera | • San Joaquin |
| • El Dorado | • Mono | • Santa Clara |
| • Fresno | • Riverside | • Stanislaus |
| • Inyo | • Sacramento | • Tulare |
| • Kern | • San Bernardino | • Tuolumne |

如果您居住在以上所列的縣之一, 並且您的 Medi-Cal 健康計劃發生變化, 則您可能會收到一封信件。

- **2023 年 10 月:**如果您現在參保的 Medi-Cal 健康計劃將於 2023 年底離開該縣, 您的 Medi-Cal 健康計劃將向您郵寄一封信件, 告知您有關 Medi-Cal 健康計劃變化的情況。
- **2023 年 11 月和 12 月:** Medi-Cal 將向您郵寄信件, 其中包含以下各個方面的更多詳細資訊:
 - 新的 Medi-Cal 健康計劃參保
 - 您可能有的更多選擇

如果您必須選擇一項新的 Medi-Cal 健康計劃:

您將收到一個選擇包, 以選擇您所在縣的一項新 Medi-Cal 健康計劃。您必須於 **2023 年 12 月 22 日** 之前選擇一項新的 Medi-Cal 健康計劃。如果您不選擇, 您將自動參保一項新的 Medi-Cal 健康計劃或參保 Medi-Cal Fee-For-Service (例如寄養兒童或青少年成員)。

- **2023 年 12 月:**在您選擇新的 Medi-Cal 健康計劃或自動參保新的 Medi-Cal 健康計劃後, Medi-Cal 將向您郵寄一封信件, 其中包含有關您的新 Medi-Cal 健康計劃的資訊。
- **2024 年 1 月:**您的新 Medi-Cal 健康計劃將向您郵寄歡迎包。

單一計劃或 縣級組織衛生系統 (County-Organized Health System, COHS) 縣:

- | | | |
|----------------|-------------------|--------------|
| • Alameda | • Merced | • Santa Cruz |
| • Butte | • Modoc | • Shasta |
| • Colusa | • Monterey | • Sierra |
| • Contra Costa | • Napa | • Siskiyou |
| • Del Norte | • Nevada | • Solano |
| • Glenn | • Orange | • Sonoma |
| • Humboldt | • Placer | • Sutter |
| • Imperial | • Plumas | • Tehama |
| • Lake | • San Benito | • Trinity |
| • Lassen | • San Luis Obispo | • Ventura |
| • Marin | • San Mateo | • Yolo |
| • Mariposa | • Santa Barbara | • Yuba |
| • Mendocino | | |

如果您居住在將改變為單一計劃模式的縣或將改變為縣級組織衛生系統 (COHS) 的縣, 您將自動參保 COHS 計劃、單一計劃或 Kaiser Permanente。

- **2023年 10 月:**如果您現在參保的 Medi-Cal 健康計劃將於 2023 年底離開該縣, 您的 Medi-Cal 健康計劃將向您郵寄一封信件, 告知您有關 Medi-Cal 健康計劃變化的情況。
- **2023年 11 月和 12 月:** Medi-Cal 將向您郵寄信件, 其中包含以下各個方面的更多詳細資訊:
 - 新的 Medi-Cal 健康計劃參保
 - 您可能有的更多選擇
- **2023年 12 月:** Medi-Cal 將向您郵寄一封信件, 其中包含有關您自動參保新的 Medi-Cal 健康計劃或 Medi-Cal Fee-for-Service (FFS) (例如單一計劃縣的寄養兒童或青少年成員) 的資訊。
- **2024年 1 月:**您的新 Medi-Cal 健康計劃將向您郵寄歡迎包。

我可以保留我的醫生嗎?

如果您的醫生在您的新 Medi-Cal 健康計劃中:

您所在縣的新 Medi-Cal 健康計劃可能會包含您的醫生。要瞭解有關 Medi-Cal 健康計劃選擇和與 Medi-Cal 健康計劃合作醫生的更多資訊, 請到訪: www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov。

如果您的醫生不在您的新 Medi-Cal 健康計劃中:

- 假如您在過去的 **12 個月**中曾前往不在您的新 Medi-Cal 健康計劃中的 Medi-Cal 醫生處就診, 如果您要求您的新 Medi-Cal 健康計劃提供**持續護理 (Continuity of Care)**, 您也許可以保留您的醫生。
- 持續護理意味著在您加入新的 Medi-Cal 健康計劃後, 您可以保留 Medi-Cal 醫療提供者長達 12 個月。這包括您的主要護理醫生 (primary care doctor, PCP)、專家、物理和職能治療師等。
- 您的醫生可能同意與您的新 Medi-Cal 健康計劃合作。這可以持續長達 12 個月, 在某些情況下甚至更長。
- 持續護理對您的健康和福祉很重要。(補充資訊通知)
- 如果您希望持續護理, 請在加入新的 Medi-Cal 健康計劃後致電您的新 Medi-Cal 健康計劃的會員服務。
- 要瞭解有關 Medi-Cal 健康計劃選擇和與 Medi-Cal 健康計劃合作醫生的更多資訊, 請訪問: www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov。

如果您需要新的醫生：

如果您的醫生不同意與您的新 Medi-Cal 健康計劃合作，您的新 Medi-Cal 健康計劃將幫助您尋找一位新醫生。

如果我的 Medi-Cal 健康計劃發生變化，那麼我還能在 2023 年 10 月和 2023 年 12 月 31 日之間參保加強護理管理 (Enhanced Care Management, ECM) 和社區支持嗎？

是的。在 2023 年 12 月 31 日之前，參保 Medi-Cal 健康計劃的會員現在仍然可以參保該 Medi-Cal 健康計劃中的 ECM 和社區支持。

如果我剛參保了 Medi-Cal，我能在 2023 年 10 月和 2023 年 12 月 31 日之間參保加強護理管理 (ECM) 和社區支持嗎？

這要視情況而定。只有 Medi-Cal 健康計劃提供 ECM 和社區支持。它們在 Medi-Cal Fee-For-Service (FFS) 中不提供。如果您現在加入了您所在縣的一項 Medi-Cal 健康計劃，您將於下一個月的第一天參保。您可以在參保日期之後獲得 ECM 和社區支持。

如果您參保了一項您所在縣的從 2024 年 1 月 1 日開始的新 Medi-Cal 健康計劃，在您的新 Medi-Cal 健康計劃於 2024 年 1 月 1 日開始之前您將留在 Medi-Cal FFS 中。在您的新 Medi-Cal 健康計劃開始之日之前，您將無法獲得 ECM 和社區支持。

要瞭解有關現行 Medi-Cal 健康計劃和從 2024 年 1 月 1 日開始的新 Medi-Cal 健康計劃的[更多資訊，請查閱按縣分列的 Medi-Cal 健康計劃列表。](#)

對於寄養兒童和青少年，將有什麼變化？

如果您居住在以下縣之一：

- | | |
|------------|--------------|
| • Butte | • Plumas |
| • Colusa | • San Benito |
| • Glenn | • Sierra |
| • Mariposa | • Sutter |
| • Nevada | • Tehama |
| • Placer | • Yuba |

- 您所在的縣將改變為縣級組織衛生系統 (COHS) 模式。
- 您必須參保您所在縣的該 Medi-Cal 健康計劃。
- 您將在 11 月和 12 月收到來自 Medi-Cal 的信件，以告知您這一變化。
- 1 月，您將收到一個來自您的新 Medi-Cal 健康計劃的歡迎包。
- 重要的是要選擇一位主要護理提供者 (PCP)。您的新 Medi-Cal 健康計劃可以幫助您選擇一位。
- 如果您現在有 PCP，您應該致電您的新 Medi-Cal 健康計劃，以確保您的醫生與您的新 Medi-Cal 健康計劃合作。

如果您居住在以下縣之一：

- Alpine
- El Dorado
- 您所在的縣正在改變為雙重計劃模式。
- 如果您現在參保 Fee-For-Service (FFS) Medi-Cal, 您在 2023 年底將收到信件。您仍然可以自願參保 Medi-Cal 健康計劃。
- 如果您現在是一位從 2024 年 1 月 1 日開始不在您所在縣提供的一項 Medi-Cal 健康計劃的自願會員, 您將在 10 月收到一封來自該 Medi-Cal 健康計劃的信件。它會告知您, 從 1 月開始, 它們將不再是您的 Medi-Cal 健康計劃。
- 您還將在 11 月和 12 月分別收到來自 Medi-Cal 的信件, 告知您這一變化。
- 如果您想參保 Medi-Cal 健康計劃, 您將從 Medi-Cal 收到一個自願參保包, 以選擇您所在縣的 Medi-Cal 健康計劃。
- 如果您沒有選擇一項 Medi-Cal 健康計劃, 您將從 2024 年 1 月 1 日開始參保 FFS Medi-Cal。

如果您居住在以下縣之一：

- Alameda
- Contra Costa
- Imperial
- 您所在的縣正在改變為單一計劃模式。
- 如果您現在參保 Fee-For-Service (FFS) Medi-Cal, 您在 2023 年底將**不會**收到信件。您仍然可以自願參保 Medi-Cal 健康計劃。
- 如果您現在是一位於 2024 年 1 月 1 日不在您所在縣提供的一項 Medi-Cal 健康計劃的自願會員, 您將在 10 月收到一封來自該 Medi-Cal 健康計劃的信件。它會告知您, 從 1 月開始, 它們將不再是您的 Medi-Cal 健康計劃。
- 您還將在 11 月和 12 月分別收到來自 Medi-Cal 的信件, 告知您這一變化。
- 要參保新的 Medi-Cal 健康計劃, 請於週一 – 週五上午 8 點至下午 6 點致電 Medi-Cal Health Care Options (HCO), 電話: 1-800-576-6885 (國語); 1-800-430-6006 (粵語) (TTY: 1-800-430-7077)。另外也可訪問 www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov。
- 如果您沒有選擇一項新的 Medi-Cal 健康計劃, 您將留在 FFS Medi-Cal 中。2025 年之前, 單一計劃縣的寄養兒童和青少年成員不需要參保 Medi-Cal 健康計劃。

如果我同時擁有 Medi-Cal 和 Medicare (雙重資格), 我的 Medicare 會發生變化嗎?

不會的, 您的 Medicare 福利和醫療提供者**不會**在您的 Medi-Cal 健康計劃發生變更時發生變化。

您的 Medicare 醫療提供者：

- 無需加入您的 Medi-Cal 健康計劃網路,即可繼續為您提供護理;然而,他們的確需要是加入的 Medi-Cal 醫療提供者。
- 如果您有 Medi-Cal,則不能對您收取共付額、共同保險和免賠額的費用。
- 即使這些費用不在 Medi-Cal 網路中,也應向您的 Medi-Cal 健康計劃開具共付額、共同保險和免賠額的帳單。

如果您對您的 Medicare 或 Medicare Advantage 計劃有疑問,請致電 1-800-MEDICARE 或您的 Medicare Advantage 計劃會員卡上的號碼。[瞭解更多資訊](#)。

如果我的 Medi-Cal 健康計劃發生變化, PACE 和 SCAN 健康計劃會發生變化嗎?

不會的。這些計劃不會發生變化:

[Program of All-Inclusive Care for the Elderly \(PACE\)](#)

[Senior Care Action Network \(SCAN\)](#)

您可以訪問以下連結以瞭解更多資訊:

[如何參保 PACE 或 SCAN 健康計劃](#)

在發生這一變化期間,對 American Indian 和 Alaska Native 會員提供哪些保護?

如果您有 Indian 醫療保健提供者:

American Indian/Alaska Native (AI/AN) 會員可以隨時從任何印第安人醫療保健 (Indian Health Care) 提供者處獲得醫療保健服務。

如需幫助,請聯繫:

- 會員的 Medi-Cal 健康計劃, **或者**
- Medi-Cal Ombudsman
 - **電話:** 1-888-452-8609 (電話是免費的)
 - **TTY:** California State Relay 請撥 711
 - **電子郵件:** MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov

如果您有非印第安人 (Non-Indian) 醫療保健提供者:

從非 Indian Health Care Provider (IHCP) 的醫療提供者獲得護理的 AI/AN 會員,如果獲得[持續護理](#),則或許能夠保留相同的醫療提供者。

如果您需要有關[持續護理](#)的幫助,請聯繫您的 Medi-Cal 健康計劃。

管理式護理退保:

- 在某些縣, AI/AN 會員可以從管理式護理退保。
- 對於會員無法退保的縣,即使會員不在 Medi-Cal 健康計劃中,他們仍有權到 IHCP 處就診。

- 要瞭解更多資訊：
 - 請查閱[補充資訊通知](#)
 - 聯繫 Health Care Options
 - 電話： 1-800-576-6885 (国語)；1-800-430-6006 (粵語)
 - 網址： www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov

如果我收到一個黃色信封，裡面有 Medi-Cal 續保表格，以及一封表明我的 Medi-Cal 健康計劃發生變化的信件，我需要做什麼？

首先完成您的 Medi-Cal 續保。如果您未在 Medi-Cal 續保表格上列印的到期日之前完成續保，您可能會失去 Medi-Cal 保險。有關如何完成 Medi-Cal 續保的資訊，請查閱“[保留您的 Medi-Cal](#)”網頁。

填寫 Medi-Cal 續保表格後，請查看 Medi-Cal 信件，以瞭解您在 Medi-Cal 健康計劃中的變化。如在上面的 FAQ 中所述（請參閱“[Medi-Cal 將如何告訴我我的 Medi-Cal 健康計劃的變化？](#)”），Medi-Cal 會員將要麼自動參保一項新的 Medi-Cal 健康計劃，要麼根據其所居住的縣主動選擇一項新的 Medi-Cal 健康計劃。如果您保留 Medi-Cal 保險，即使您在 *My Medi-Cal Choice* 包上所列的日期（即 2024 年 1 月 1 日參保）之前沒有主動選擇一項計劃，您也將參保一項新的 Medi-Cal 健康計劃。

Medi-Cal 將向在郵寄時（2023 年 11 月和 12 月）已參保和有資格參保 Medi-Cal 的個人發送有關 Medi-Cal 健康計劃變化的信件。如果您在 2024 年 1 月 1 日之前失去了 Medi-Cal 保險並且您的保險未得到恢復，則無需在選擇 Medi-Cal 健康計劃時採取行動。如果您收到來自 Medi-Cal 的您的保險已結束的通知，請查閱“[重新參保 \(Restart Your Coverage\)](#)”網頁，以瞭解有關您的保險選擇的更多資訊。

我從哪裡可以瞭解有關 Medi-Cal 健康計劃的更多資訊？

瞭解更多有關 [Medi-Cal 管理式護理健康計劃選擇和福利](#)的資訊。

我從哪裡可以獲得幫助和更多資訊？

[訪問 MCP 聯繫我們網頁](#)。